



台灣省政府農林廳為維護安全用藥農戶的權益與安全，並使消費者吃得安心、安康，特別設計了果蔬農藥安全使用標章－「吉園圃」並鼓勵農友申請使用，農民要持續紀錄病蟲害防治情形及近期內果蔬農藥殘留檢驗合格之證明資料1－3件，經過嚴格之初審及複審，合格者始可同意使用「吉園圃」標章，以建立果蔬安全用藥品牌制度。



夏日清涼飲料

菊花·洛神花

—台東縣農會出品

菊花屬菊科，為多年生宿根植物，原產於我國，台東縣栽培面積甚廣，品質佳。菊花鮮花烘乾後，為一般中藥不可或缺的藥材，亦為一天然健康飲料。

沖泡方法：將杯中放入數朵菊花，熱水沖泡後，添加少許冰糖或蜂蜜即可飲用，冷熱皆宜，可連續沖泡2—3次。另外，亦可放入水中煮開飲用。



洛神葵又名紅角葵，屬錦葵科，為一年生草本植物，1941年自夏威夷引進，目前栽培以台東縣最多，品質風味佳，成為台東縣特產之一，台東縣農會出品之洛神花係採新鮮洛神葵萼片，直接乾燥而成，富含蘋果酸，汁液呈鮮紅色，味酸甜，似初戀的滋味。

沖泡方法：於杯中放入數朵洛神花，熱水沖泡後，添加少許冰糖或蜂蜜即可飲用，冷熱皆宜，另亦可放入水中煮開後飲用，汁鮮紅，味酸甜，風味極佳。



有興趣的讀者可和東農服務專線(089)318825聯絡，或逕至豐年社門市部選購。
售價：菊花110元/80公克；
洛神花70元/70公克。

農特產品 總站

本社創新全方位服務

各鄉鎮精品・方便您購買

門市代售

營業時間：

周一至周五/8:00~17:30

周六/8:00~15:00

星期例假日/9:00~15:00

(郵購酌收
掛號郵資)



產品名稱	出品單位	價格
• 鄉間小路果汁 柳澄汁	中寮鄉農會	每罐15元/每打180元
鄉間小路金柑	青果社宜蘭分社	每包35元
雲農花生湯	雲林縣農會	每罐20元/每打240元
豬肉濃縮高湯	台糖公司	每盒(20包入) 65元
甜菊梅 紫蘇梅	南投縣農會	每包(100g) 70元 每瓶(350g) 70元
苦茶油	信義鄉農會	禮盒(單瓶裝) 550元
蜂蜜/鹽酥/芥菜土豆	虎尾鎮農會	每包(135g) 45元
甘茶 榨茶 梅干茶	公館鄉農會	每包(250g) 40元 每包(150g) 40元 每包(100g) 40元
薏仁糙米粒 薏仁雪花片 薏仁胚芽茶 雪花片經濟包 薏仁苜蓿茶 白鶴靈芝茶	草屯鎮班 薏仁研究班	每包(300g) 55元 每瓶(300g) 140元 每盒(20包入) 120元 每包(300g) 120元 每盒(20包入) 125元 每盒(20包入) 160元
洛神花蜜餞 洛神花 菊花 梅子原汁 洛神袋茶 脆梅	台東縣農會	每盒60元 每包70元 每包110元 每瓶(900cc) 180元 每盒(12包入) 80元 每瓶(400g) 140元
紅糯米	光豐地區農會	禮盒(1380g) 140元
芭樂茶 牛蒡茶(沖) 柚子參	麻豆鎮班 白柚產銷班	每盒(30包入) 250元 每罐(150g) 240元 每罐(150g) 100元
青草茶	虎尾鎮農會	每罐(280g) 15元
愛玉子	梅山鄉農會	每盒450元
香芋條/香薯條 綜合水果/綜合蔬菜	中國食味公司 (蔬果脆片)	每包(130g) 55元 每包(120g) 55元
即溶仙草	關西鎮農會	每盒(25包入) 300元
茶葉枕	名間鄉農會	1500元(1對)

郵購代售

請依下表「郵購數量」之規定，在劃撥單背面註明您要購買的產品名稱和數量。您只要劃撥產品價格之金額即可，不須另加郵資。

產品名稱	出品單位	包裝方式	郵購數量	價格
綠竹脆筍	大溪鎮農會	真空包裝禮盒式	10包	每包(300公克)70元
苦茶油	信義鄉農會	玻璃瓶	3罐	每罐(600毫升)550元
陳年梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐(600公克)250元
紫茶梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐(600公克)250元
醋梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐(600毫升)400元
梅花醉	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐(600毫升)450元
梅子汁	信義鄉農會	玻璃瓶	4罐	每罐(600毫升)130元
芒果蜜餞	山上鄉農會	真空PE袋	5箱(每箱60小包)	每包(100公克)40元
柿餅	山上鄉農會	真空PE袋	5箱(每箱60小包)	每包(600公克)100元
蔴竹筍茸	大埔鄉農會	真空PE袋	20包	每包(300公克)35元
蔴竹脆筍	大埔鄉農會	真空PE袋	20包	每包(300公克)35元
百香果原汁	大埔鄉農會	PVC原封桶	6瓶	每瓶(2.4公升)200元
百香果原汁	大埔鄉農會	玻璃瓶	12瓶	每瓶(750公克)90元
鳳尾筍乾	大埔鄉農會	玻璃瓶	不限	每包(277公克)100元
櫻桃C片	佳里鎮農會	塑膠瓶裝	3瓶	每瓶(120片裝)450元
櫻桃濃縮原汁	佳里鎮農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(650公克)200元
牛蒡即溶粉	佳里鎮農會	紙盒包裝	1盒(30包裝)	每盒(每包10公克)850元
牛蒡茶A級	佳里鎮農會	紙罐包裝	2罐	每罐(4.5公兩)450元
牛蒡茶B級	佳里鎮農會	紙罐包裝	2罐	每罐(4.5公兩)350元
調味玉筍	古坑鄉農會	50包/箱	1箱	每箱(180公克)1300元
調味玉筍	古坑鄉農會	10盒/箱	1箱	每箱(180公克)2050元
脆筍片	古坑鄉農會	8包/箱	1箱	每箱(1500g/包)850元
脆筍片	古坑鄉農會	20包/箱	1箱	每箱(600g/包)1450元
脆筍絲	古坑鄉農會	8包/箱	1箱	每箱(1500g/包)850元
脆筍絲	古坑鄉農會	20包/箱	1箱	每箱(600g/包)1450元
菊苣茶	關廟鄉農會	罐裝	2罐	每罐(4兩)560元
洗髮精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(420cc)180元
沐浴乳	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(450公克)180元
洗面霜	南投縣農會	塑膠條狀	12瓶	每條(100公克)150元
護手膏	南投縣農會	塑膠條狀	12瓶	每條(100公克)180元
美髮油	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(30cc)190元
美膚油	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(30cc)190元
洗潔精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(650cc)70元
苦茶油	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(0.6公升)500元
蜂蜜	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(840公克)300元
濃縮蜂蜜	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(860公克)370元
蜜梅	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(350公克)80元
葉綠素洗髮精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(400cc)250元
葉綠素洗面霜	南投縣農會	塑膠條狀	12瓶	每瓶(100公克)200元
小麥草濃縮汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(750公克)235元
封梅汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(850公克)190元
紫蘇梅汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(850公克)210元
金桔煉汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(850公克)235元

蠶絲被(大湖地區農會)郵購數量不限。
 (1公斤)2,400元, (1.5)公斤3,500元,
 (2公斤)4,600元, (2.5公斤)5,600元,
 (3公斤)6,300元, (3.5公斤)7,300元,
 (4公斤)8,250元, (4.5公斤)9,300元,
 (5公斤)10,000元。

*七葉膽茶亦可到本社門市部洽購

歡迎其他農會加入這個行列，詳細辦法請洽門市部

豐年社

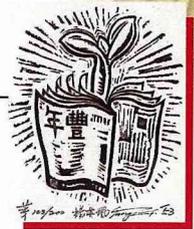
服務電話：(02)3628148-30(分機)

地址：台北市溫州街14號一樓

郵政劃撥：0005930-0豐年社

鄉土文化活動看板

主辦單位	活動名稱	日期	地點	服務專線
國立歷史博物館	(展覽) 館藏長江鯨特展	5/8~7/28	本館	(02) 3610278
文化藝廊	(展覽) 陳正雄木雕展	5/17~8/14	台北火車站	(02) 3315340
	(展覽) 劉邦漢鑲木藝術展	4/12~9/30	關西服務站	
中壢藝術館	(展覽) 台灣耕耘系列水彩畫展	6/26~7/7	展覽室	(03) 4258804
台中縣立文化中心	(展覽) 黃安福玻璃雕塑展	7/5~7/21	文物陳列室	(04) 5260136
	(展覽) 智廬交趾陶展	7/26~8/11		
	(愛說笑說唱藝術團) 思想起—說唱藝術之夜	7/21	演奏廳	
	(兒裡劇場) 萬紫千紅	7/26		
台南市立文化中心	(展覽) 彭常夫玫瑰石收藏展	6/25~7/4	文物陳列館	(06) 2692864
	(展覽) 人權海報大展	6/27~7/14	第一藝廊	
台南縣立文化中心	(展覽) 明清銅鑪名品巡迴展	6/8~7/10	文物陳列室	(06) 6324116
	(展覽) 洪通逝世十週年紀念畫展	6/26~7/14	1F 畫廊	
	(回首看當年) 南瀛老照片回顧展	6/26~7/14	雕塑廳	
高雄市立美術館	(展覽) 台灣近代雕塑發展—館藏雕塑展	5/25~11/24	本館	(07) 3160331
	(展覽) 畢費回顧展	5/26~9/29		
屏東縣立文化中心	(展覽) 楊昭賢「原住民文物展」	4/17~7/17	本館	(08) 7360331



社長的話



豐年在阡陌上的腳印

以「服務」為宗旨的豐年社，成立於45年前

民生最為艱困的年代。從當年播下第一粒種子，到今日經營出一塊塊沃田，豐年社與台灣農民胼手胝足，一起流汗，沒有人比我們更熟悉這塊土地。在鄉村地區家喻戶曉、流傳最廣的「豐年」雜誌，提供農民最實用的農耕技術，也豐富了農家的精神生活，許許多多當年在阿公身邊伴讀注音故事的豐年兒童，如今都成長為社會的中堅份子，散佈在各個階層。

45年來，時代環境在轉變，不變的是豐年社為農業界服務的堅持，我們認為，農業除了追求

經濟性生產之外，有必要讓農業外的人，認識不同

價值觀念的生活型態。豐年社將善盡農業資訊傳播者的責任，展現農村的活力、自然與尊嚴，讓農業與生活結合，讓城鄉更為親近。

「豐年半月刊」與「鄉間小路月刊」是豐年社發行的兩種姊妹刊物，在今年7月1日同步刊出45週年慶紀念特刊，豐年半月刊上另有專文談及豐年雜誌命名的由來典故，特為之薦。

洪筆鋒



■本社第一任董事長蔣夢麟博士(中左立者)與糧食局李連春局長(中立者)參加本社周年慶活動。(楊基炘/提供)



■早年有「台灣蓬萊稻育種之父」令譽的磯永吉博士(中立者)，參觀豐年社，與本社同仁歡聚一堂。(楊基炘/提供)

為奉獻台灣農業永續經營

現任董事長的期許

豐年社任重道遠

45年了，豐年社在服務中成長，在成長中務。
45年來，豐年社就像一個大家庭，
每一位同仁在自己的工作崗位上
竭盡所能，全力以赴，
為台灣農業發展貢獻心力、智慧。
今後仍應為台灣農業的
永續經營，繼續發展，更加努力。

一步一腳印，在台灣農業發展史上，豐年社於民國四十年七月十五日創設並發行「豐年」半月刊迄今，已走過四十五個年頭，豐年社走過的歲月路程是台灣農業發展史的寫照：

最初豐年社發行的「豐年」半月刊是以「農民為主要讀者對象」，它是一本「專業的農業雜誌」，引導農民採用新的、進步的農業生產技術，來增加農業生產量、提高農家所得、改善農家生活，以達「農民之友 生產之道」的發行宗旨。後來由於農村和社會型態的逐漸進步和改變，「豐年」的內容也改採以「生產」為主，而以「生活」、「生態」為輔的編輯方針；亦即「豐年」的內容除注重農業產銷技術及經營管理的報導外，也逐步加強生活改善和自然生態保育的內容。

民國六十四年五月豐年社又另外發行了「農業周刊」一現已改名為「鄉間小路」月刊，向農產品的消費者介紹國產農特產品、家庭園藝、休閒農業和農業資源保育，抱持著If you eat, you are involved in agriculture 的理念，向所有必須吃東西的人介紹農業相關的知識，是以「生活」、「生態」為主要內容，以「生產」為輔，融合農業文化、背景的一本家庭生活雜誌，它是以「農產品的消費者」為主要對象。

為了適應社會的變遷和需要，豐年社也開發新的傳播工作—製作農業錄影帶，讓農業從平面媒體

走向立體傳播。為擴大服務範圍，豐年社並成立門市部，供銷「豐年叢書」及國內出版之農業書籍二千多種及多種錄影帶，並代銷全省各鄉鎮農會之農特產品，以台灣唯一的專業農業資訊供應中心為讀者提供更多的服務。

四十五年來，豐年社就像一個大家庭，以包括社長、副社長在內共十六位同仁的精簡組織兢兢業業的經營，定期發行「豐年」及「鄉間小路」、經下鄉探訪農民及農企業單位、出版「豐年叢書」、擴展訂戶、廣告、門市...等各項業務，每一位同仁均在自己的工作崗位上竭盡所能，全力以赴，為台灣農業發展，貢獻心力與智慧。

四十五年了，豐年社在服務中成長，在成長中服務，展望未來，豐年社的使命將更重大，一方面要配合各農業單位將最新的農業資訊提供給農民及農產品消費者，另一方面亦要反映農民及農產品消費者的意見給農業單位，扮演農業單位和農民及消費者之間的橋樑。因此期望未來豐年社除了應繼續充實「豐年」及「鄉間小路」的內容，使它更能符合農民及農產品消費者的需求外，並當加強「豐年叢書」的出版，開拓電子書籍業務，發展農業錄影帶教材之製作，拓展代辦業務，繼續擴大辦理各種讀者服務活動—如專題演講、知性之旅、農民座談會等，對讀者做更多的服務，使豐年社能為台灣農業的發展提供全方位的服務與貢獻。

王友釗



瓜甜李熟

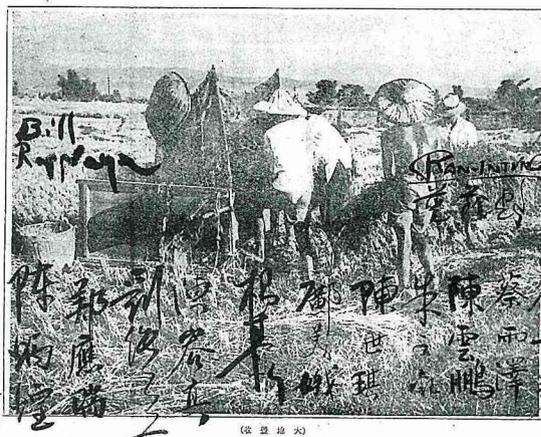
樂歲豐年

第七任董事長的勉勵

「豐年社」創設於民國四十年七月十五日，原隸屬於行政院農業委員會前身—中國農村復興聯合委員會。民國五十六年十一月九日改組為財團法人，正式名稱為「財團法人豐年社」，農業界則習稱「豐年」，具有濃郁的鄉土與質純的內涵。

「豐年」在過去四十五個寒暑以來，配合農復會各項合作計畫的推動，傳播農業知識給基層的農民，未曾間斷，早年由「豐年」半月刊，增創「農業周刊」、「鄉間小路」，及至目前之農業專業書籍與立體傳播媒體的策劃與發行，多年來繼續不斷致力於協助電台、電視台製作農業節目，將農業與生活密切結合，使社會大眾共享農業的發展成果，真正發揮作為一個媒體的社會與教育功能。

豐年社的發展歷程，可以說是與台灣農業發展的歷史軌跡同步，豐年發行之刊物都是直接反映當時農業施政的走向，如早期的「家庭計畫」、六十年代的「農建計畫」，繼而「精緻農業」、以及近年的「永續農業」等等，在在顯示豐年社在農業施政傳佈與反映農民及社會輿情，忠實扮演農業喉舌的角色，成就斐然。「豐年」和「鄉間小路」歷年榮獲行政院新聞局與教育部等單位評定為優良雜誌及金鼎獎，台灣農家要覽新版復於去(八十四)年榮獲新聞局頒發優良圖書金鼎獎，農業界人士都與「豐年」共同分享這一份榮耀。每個月「豐年」和「鄉間小路」固定時間傳送到明賢的辦公桌上時，讓我迫不急待地拆閱，並浸融在這個「農業」



豐年社同仁敬贈

伯樂先生 惠存

的世界中，有時也情不自禁地回憶到曾由讀者身分而至有機緣一度參與豐年社業務策劃與推動，與有榮焉。

在我國經濟發展的過程中，農業已經打過一場美好的仗，奠定了台灣經驗的穩固基礎，面對社會及經濟結構改變，農業除繼續提供國人高品質、高科技及健康的產品外，在生活及生態環境的寬廣領域上，農業正在蓄勢待發，並且必將扮演一個主要的角色，行政院農業委員會將從經濟、科技、環境及國際導向規劃發展新的農業方案，為跨越二十世紀的農業，開創新契機。

欣逢「豐年」舉辦四十五週年社慶盛會，明賢願與全體農業界同仁同聲鼓掌，以示歡欣慶賀，並祝福「豐年」社務興盛，再創另一個美好的四十五年。

孫明賢

來自海外的祝福

民國三十八年秋，農復會自廣州遷至台北。派遣技術人員遍訪農村，了解情況後，開始與各級農業機構與農民團體研擬計劃，補助經費，推行各項農建方案。同時深感加強機構，農民團體與農民之間交流媒介之必要。旋於民國四十年七月資助設立財團法人豐年社，同年創刊雜誌型豐年半月刊。

四十五年來，「豐年」始終為讀者多元，功能普及，實惠農民之刊物。農業試驗機構與大專院校，除本身發表研究報告外，透過豐年報，向縣市鄉鎮農務人員與農漁民，深入淺出，介紹新品種，新肥料，新農藥，新農機，新方法，新科技。中央與省府農糧水利單位，除以公文下達外，經由豐年報宣告農業重要新計劃，方案措施與辦法。銀行，合庫公佈農漁貸款辦法，額度，日期等。商社公司在豐年報上刊登廣告，推銷種子，肥料，農藥，農機具，及其他農用物品器材。豐年報記者採訪報導各地區重要改進措施推行結果，農民反應，第一線推廣人員與農民突出表現及有關建議與批評。

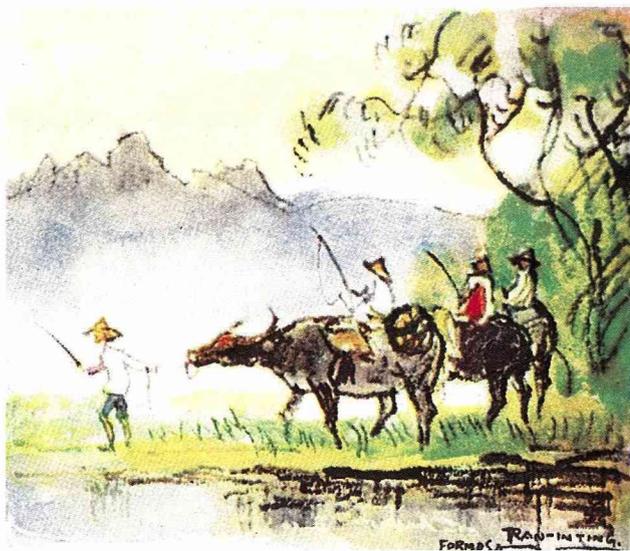
豐年報創刊之年(用民國四十一年統計)，全省總人口中，六歲以上不識字者佔百分之四十二·一，小學(含未卒業)程度者百分之四七·七。故成人農民中未能直接閱讀豐年報者較多，須由第一線推廣人員(鄉鎮農會與鄉鎮公所農推人員)轉達。時至今日(用民國八十二年統計)，不識字者已降至百分之六·0，故成人農民能直接閱讀豐年報者已大為增多。豐年報嘉惠農民之功能，亦與年俱增。

農委會鑒於「台灣農家要覽」於民國六十九年出版以來，省內農業遞變殊多，亟待增訂修訂。乃組成策劃委員會，約邀全省專家三八五位，分門別類，進行修訂，並委由豐年社編輯發行。新要覽去年出版，計分農，林，漁，牧與綜合等五大類，精裝七大冊，內含八百二十八篇專論，合計三，二五四頁，誠為晚近農界集體創作之重要出版品，榮獲行政院新聞局於今年頒發金鼎獎。

因念四十五年來，豐年社同仁，精心服務農業機構，農民團體與全體農漁民，一切榮耀歸於農業，從不自我宣傳。金鼎獎之頒發，或可聊慰豐年社同仁於萬一。但真正之安慰為豐年社出品之高品質，四十五年來如一日。豐年報對農業之貢獻，與年俱增，有目共睹。豐年社同仁精萃純潔，四十五年來默默奉獻，已為全體農業人員與全體農民所共識。特自海外誠賀成功，並祝繼續努力。

張憲秋

■本社首任社長，
出身宜蘭農村的著名畫家，
藍蔭鼎先生作品。





第三任董事長宏觀農業

走向21世紀 農村建設大目標

健康的農業 · 美麗的農村 · 快樂的農家 · 自尊的農民

豐年對農村社會的國家建設具深遠意義，每當風調雨順，五穀豐收，六畜興旺，農忙之餘與回顧年來辛勞，農村乃舉行慶典以示感謝並祝好運，全體農家，合村農友及老少莫不衷心歡聚高歌，豐年社在農復會／農發會／農委會支助下，為農村傳播福音，至今已達四十五載，已過三十而立四十而不惑之年，並隨國建發展邁向廿一世紀的建設大目標。

早年農復會創立，以整個農村發展為經緯，是具整體開發與整合復興的崇高宗旨，並非只以農業科技增產而已。豐年社追隨推展農村建設宗旨，傳播各項資訊，克盡職責，在經營上歷盡困苦。於全體員工努力，讀者愛護下，孜孜於農村推廣教育崗位而默默耕耘並發揚廣大，其功不可滅，其志可嘉可賀。

廿一世紀的農村建設更著重於整合與整體的建設，應以「健康的農業。美麗的農村，快樂的農家

與自尊的農民」為目標。健康的農業除應有的農業科技外，更應注重水土與環保，務使農業的產品是健康的農產品。台灣原是一個美麗寶島，台灣農村應是世界的美麗農村的典範，但美麗的農村應有周詳合宜的農村規劃與有關法令，與現代的社區發展並駕齊驅，國家的建設才能沒有偏差。快樂的農家除了合理收入外，對教育、保健、倫理均應顧及。唯有在健康的農業，美麗的農村與快樂的農家的前提下，方能培育出有自尊的農民，他們才能帶領美麗的寶島走向廿一世紀建設的大目標。

在豐年社慶賀成立四十五週年前夕，寥寥數語與全體同仁共勉之，並期自鄉村小路今後走上農莊大道。

李崇道敬書

八十五年一月廿六日

美國德州大學城



浸種



插秧



間作

■本社首任美術編輯，楊英風先生的版畫作品。

「豐年與我」

文／葉阿裳

豐年與我相識是在我堂兄家，堂兄當時是農會的小組長又擔任村長，每期豐年半月刊是由農會免費供閱的，我記得當時豐年是美援補助由農復會發行，好像是報紙四開大僅有數頁的報刊，後來豐年社成立才開始發行像現在的單行本半月刊，從此我就成為忠實的愛讀者，一直到現在都不間斷，當時30歲出頭的我現在是幾近80歲的老翁，豐年可以說是從年青伴我到老了。

良師益友：豐年的文字淺顯通俗，內容又都是農友們最迫切需求的農業資訊，農村家庭等平易近人的記事，更有注音故事，笑話，猜謎等趣味園地等任你涉獵，莫怪它能給你人手一冊愛不釋手。

當時光復不久每位農友都想學習國語，但是苦無機會，尤其在遠僻農村學習的機會就更少了。幸好豐年每期都有刊載國語注音故事，我就把它當做課本，大聲朗讀一遍再一遍，直到爛熟為止，如此

練習國語發音，如果唸錯了在傍邊聽的人，像我的兒子孫子們，都會給我矯正，對於國語正音幫助實在不少，現在我還能說幾句不太難聽的「台灣國語」，的確就是豐年注音故事的功勞。

民國40年到57年我在埔里事業區36，37林班，從事租地造林工作，常時與二三十名工人，同住山上工寮，山寮生活一切甚為簡陋，工作單調乏味，工餘無聊寡趣，亟需報刊雜誌等來調劑，我就加訂一份豐年，又將所有過期的豐年全部分年一冊一冊裝釘，搬來山寮分給大家翻閱，竟大受歡迎成為搶閱的寵物，直到表紙破爛脫落，還不丟棄把它兩本疊起來，剛好可以當做臨時枕頭，非常妙用。

我有一位恩師三井康臣先生，他是日據時代農林學校校長，在台任教達20年，品德高超，待人慈祥，備受尊崇，光復返日後非常懷念舊情，時常來信詢問本地農村鄉情，我就訂購豐年，委請每期出刊即直接寄贈閱讀，直至民國75年他82歲去世為止，其間他頻頻來信，稱讚豐年內容豐富開卷有益，他說：「每次接到豐年就感到有如返來台灣看到各位的親切感」，他也時常鼓勵日人組團來台遊覽參觀農村，他本人亦前後三次來台，最後一次來台還要我陪他拜訪豐年社，同時選購圖書二大箱，帶回捐贈當地圖書館，這樣說來豐年也在無形中做了一樁國民外交的橋樑，關於這位恩師，尚有一段趣事順便在此披露：他在光復遣返歸國時，帶什麼東西回去都不重要，最重要的就是把學校農場的泥土抓一大把帶回去，他說：回去以後把它拿出來聞聞泥土香，就能治好他的思念病。

書滿為患：豐年半月刊一年就有24本容易散失，我就用鐵絲或粗綿線牢牢裝釘，又把每年份的索引目錄另冊收集以便隨時索閱，十年廿年一直累積起來，體積重量龐大，況且自民國64年起，豐年

徵文比賽入選名單

特選1名 獎金7500元

葉阿裳

優選5名 獎金4500元

吳水榮 林秀夫 戴聰敏

劉 斌 林辰雄

佳作 獎金1000元

陳煜凱 陳英裕

鄭秀涼 韋博進



社創刊「鄉間小路」以來，我也是忠實讀者之一，廿年累積起來比豐年更笨重，兩者合起來其量之多就相當驚人，把我本來就不夠寬大的書架，擠得滿滿，書滿為患，每逢大清掃或要搬家的時候，就變成累贅，曾有幾次我老婆把它交給收破爛的搬去，我發覺後費了不少精力，才把它討回來保全，怎能忍心讓曾與我上山又下山，相隨幾十年的良師益友，丟棄不愛呢？以後我由中部搬來北部，在北部又搬家一次，每次搬家都要為保全這群良師益友（破爛舊書），與內人爭執不休，不錯，豐年才是真正禍首。

今年是豐年45週年慶，我衷心祝福你直到100年以至永遠，都是我們農民的良師益友。更希望我也能再活十年廿年，繼續是你的一個忠實愛讀者。

■性本愛丘山，逍遙林泉樂，裹足都市塵。

民國7年生，今年79歲的葉阿裳先生，於民國26年畢業於日據時期的台中州立東勢農林學校（光復後廢校），一生從事造林事業，目前為故友管理其私人農園（陽明山碧園），至今幾近25年。

圖為葉先生與兒孫輩合影。

豐收

邱錦益

三十年前的宜蘭縣羅東鎮民，大多數仍以耕農為業，由於當時農業尚未機械化，不論耕田、插秧、除草、收割以至曬穀、篩選等工作，均以人工處理。

三十年前羅東鎮北成里仍是處處農家，當時正值「秋收」農家婦女在家擔任曬穀、篩穀工作，下午三、四點時分，數位農家婦女用風鼓篩穀正要告一段落，其中兩位正在「吃點心」，一位仍在整理「風鼓尾」，把農家婦女勤勞、樂天知命、樂享

豐年的快樂氣氛充分表露無遺，與如今之北成里市地重劃後住宅林立，高樓大廈，櫛次鱗比，運動公園山水林蔭，真乃不可同日而語。

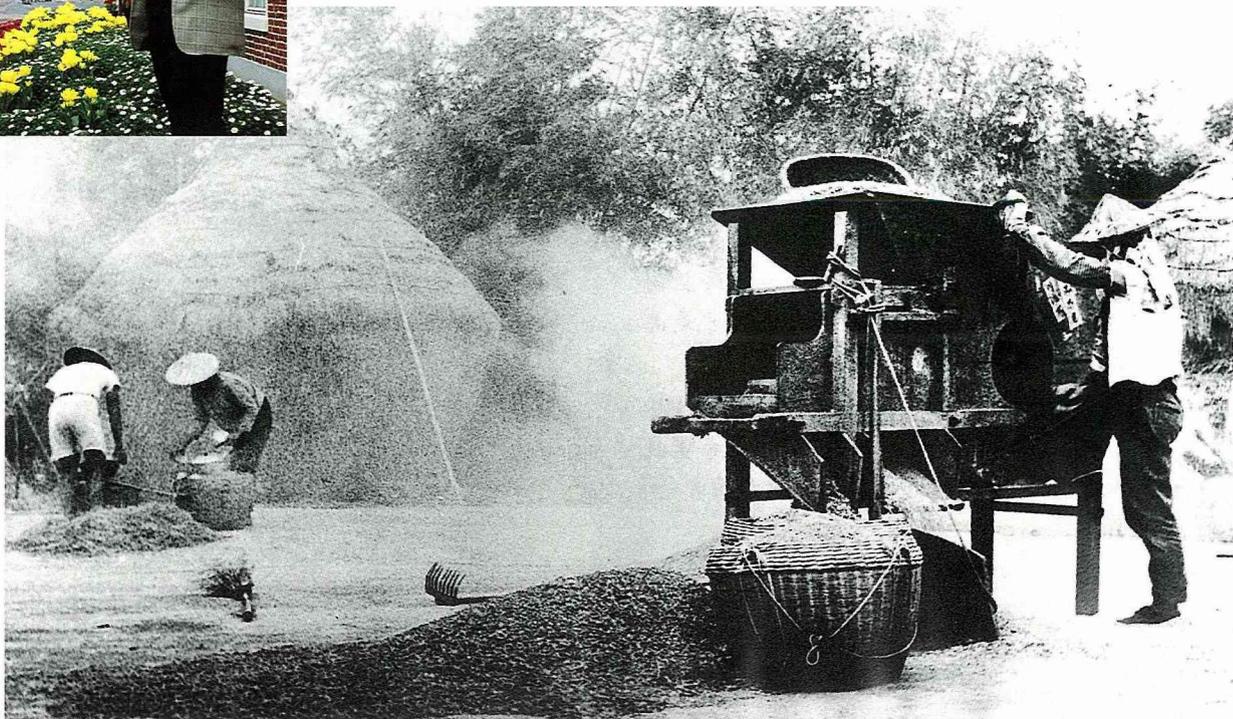
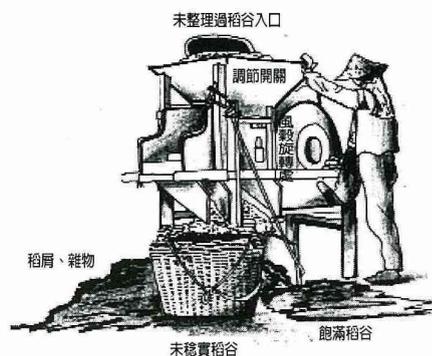
■熱愛攝影的羅東鎮農會邱錦益總幹事



本照片即係三十年前攝於羅東鎮北成里農家，曾獲日本富士軟片公司攝影比賽『金牌獎』。

今日農家由於全面農業機械化，水稻收割使用聯合收穫機，烘乾使用循環乾燥機，不論春、夏、秋、冬，風、雨、陰、晴，人工曬穀、風鼓篩選等舊式工作模式已難得一見。

傳統農村風穀機各部結構簡圖





老照片說故事 · 優選作品

秧苗之美

楊見章

中國自古以來是以農立國，台灣寶島則以「稻作」為五穀之首，畢竟我們是吃「米」長大的，稻米不僅是人們日常三餐的主糧，而且自給有餘可以外銷，濟助貧困落後地區饑餓的人民

本省農民種植水稻，每年分春、夏兩作收成，播種之前秧苗製作是一樁大事，近年來由於農業逐漸沒落，耕作成本日漸提高，於是機械化播種秧苗的工作也就更加普遍。圖中一框框秧苗田景觀，便是專門製售秧苗的農戶在趕工採收秧苗，供應全省南北兩稻作所需，在雲嘉南穀倉地區，這一行業已非常普遍。

放眼田疇，一框框豎立的秧苗盒板，整齊狀觀美麗的景象，令人讚嘆不已！

圖

「老照片說故事」

入選名單

特選1名 獎金5000元

邱錦益

優選5名 獎金3000元

楊見章

楊惠琴

楊見章

陳茂生

林秀夫

佳作 獎金1000元

彭煥燐

周清祥

蔡明裕



鄉間小路的誕生

正 當大家慶賀豐年社四十五週年的時候，也來談談20年前的六〇年代，「鄉間小路」誕生時候的環境背景和農業施政方面的一個大計畫。

民國六〇年代最能影響中華民國和世界上大多數國家的，當然就是「石油危機」，工業發展停滯，政府為因應當時的大環境，大手筆的每年撥出二十億新台幣的預算以推行「加速農村發展計畫」，當時二十億的幣值相當於今天數十倍，確實給農業界莫大的鼓勵，讓台灣農業能從緩慢的發展腳步加速起來。

在我的印象裡，從海邊的營造防風林，平原上的興修水利設施，農田實行重劃，山林實行林相改良和加強水土保持等項計畫，把美麗寶島變得十分活絡起來，當年「鄉間小路」就在這樣熱鬧的氣氛下誕生了！

回憶當時在農業界注意力最集中的「生產專業區計畫」，是由已故余玉賢主委主持策劃和協調，除水稻、甘蔗、畜產、水產等數項外，多種園藝和特種作物，都紛紛加入了這個行列。那時，農發會的會裡會外、縣市、農會、農家，不同階層和場所，都有無數次的會商、研討，以求達到溝通協議，因為土地、大量人力和部份資金是要由農民自願提供的。

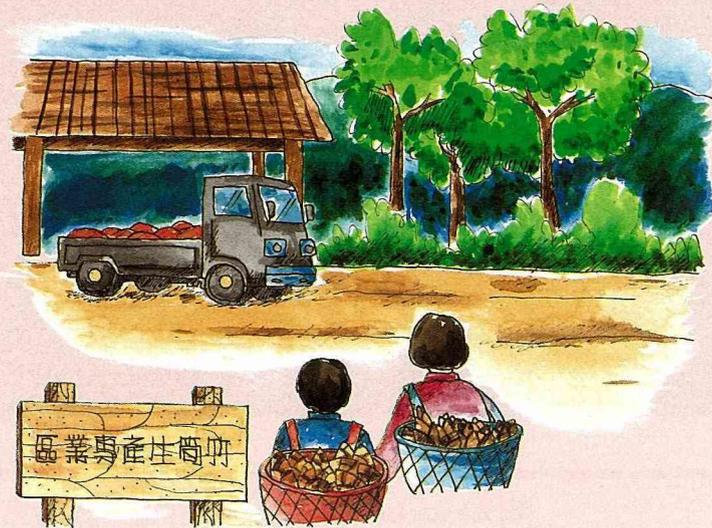
名稱雖是生產專業區，實質上是涵蓋了由生產、集貨、共同運銷一連串的運作，因此，農友為改進耕作技術，也爭相參加組合的研究班，學習品種選育，病蟲害防治，同時共同推動水土保持，區

域性的灌溉設施，產業道路和集貨場的興建，從過去個別單打獨鬥，邁入集體團隊打拼，可以藉產品秩序運銷中，爭取到市場比較合理報酬，舉個案例：六〇年代初期在竹筍生產專業區成立以前，雲林縣古坑鄉麻竹盛產時，罐筍工廠把個別農民生產的麻竹筍收購價殺到每公斤0.6元以下，在加速農建計畫竹筍生產專業區成立，由於農會與罐筍工廠公會協議，實施筍農需供應合於規格的竹筍，且調節供應量，罐筍收購價格提高到台幣2元以上。這項單價的提升是由栽培改良等有關硬體與軟體的設施和改善所獲致的成果。部份生產專業區現在已採用產銷班的名稱；部份生產者，為順應社會的發展，以觀光農場型態經營，取得產品更多的附加價值。

大陸正在推行的菜籃子產業，它基本的構想也包括了生產、運銷和市場建設，不能說不是吸取了我們20年前興辦生產專業區的經驗。

台灣農業和整個社會在過去20餘年中，有大幅度的變遷，「鄉間小路」也由報紙型周刊，擴充為多樣化精美的期刊，讀者群從單純農業人口為對象，推廣到社會各階層，肯定是可喜的！近幾年來，國際上掀起有機農業的浪潮，同時，農業生產已吹響了自由化的號角，而社會發展多元化的旗幟正在狂舞，未來「鄉間小路」的途徑愈來愈寬闊，前面陽光份外耀眼，陽光就是一切活力的泉源，朋友們攜手共進吧！

■



養生



保健

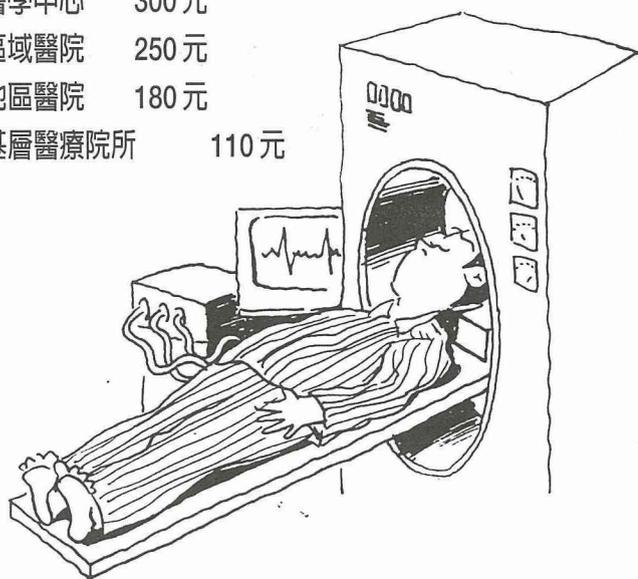
提要

- 39 養生人物專訪：
大方劑派傳人
—劉潤田
- 43 艮根園 & 小金樺
- 47 芳香療法
- 49 行走千里足的保養
- 51 消費者法律講座

特殊檢查、門診手術

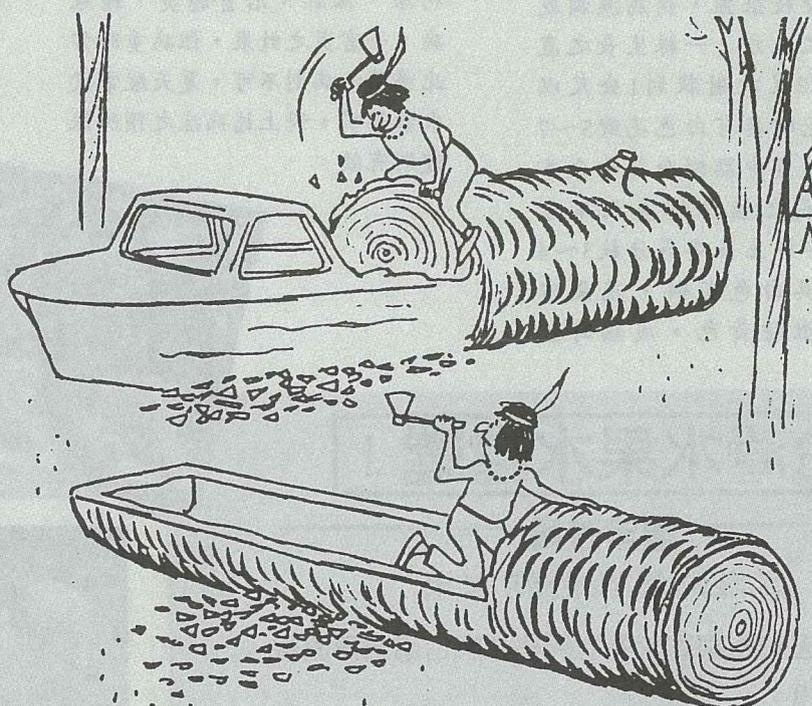
特殊檢查、檢驗、門診手術部分負擔金額

醫學中心	300 元
區域醫院	250 元
地區醫院	180 元
基層醫療院所	110 元



特殊檢查、檢驗、門診手術部分負擔

不論是一般門診或慢性門診，如果需要同時做一些特殊的檢查、檢驗（項目訂定中）或門診小手術時，不論是否經過轉診，一律依據就醫的醫療機構級別再負擔 110 元、180 元、250 元或 300 元。



Al Kaufman

開懷篇：摩登獨木舟

選擇全方位的

中國農民銀行

輕鬆實現您的夢想!!



我們為您提供全方位金融服務
滿足您各項需求:

各種農業融資、存匯款、放款、
外匯、信託、短期票券買賣、信用卡、
保管箱出租、代理業務、電話語音服務及
其他各項金融服務



中國農民銀行

THE FARMERS BANK OF CHINA

總管理處：台北市南京東路二段85號
電話：(02) 551-7141
農金部：台北市懷寧街53號二樓
電話：(02) 311-0681

持卡可貸款



您需要辦理
金融卡簡便融資嗎?

歡迎駕臨或電洽本行各地分行

我們願竭誠為您服務



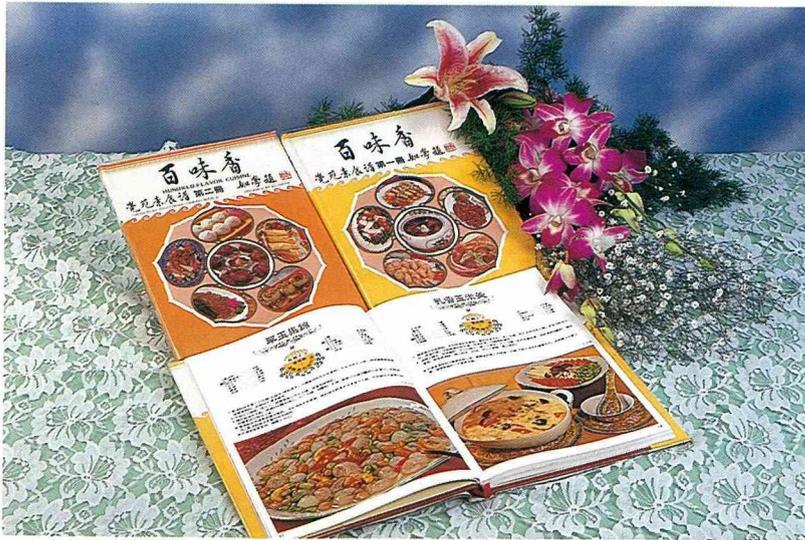
臺灣銀行

BANK OF TAIWAN

總行地址：台北市重慶南路一段120號 總機：(02) 349-3399 • 349-3456

百味香

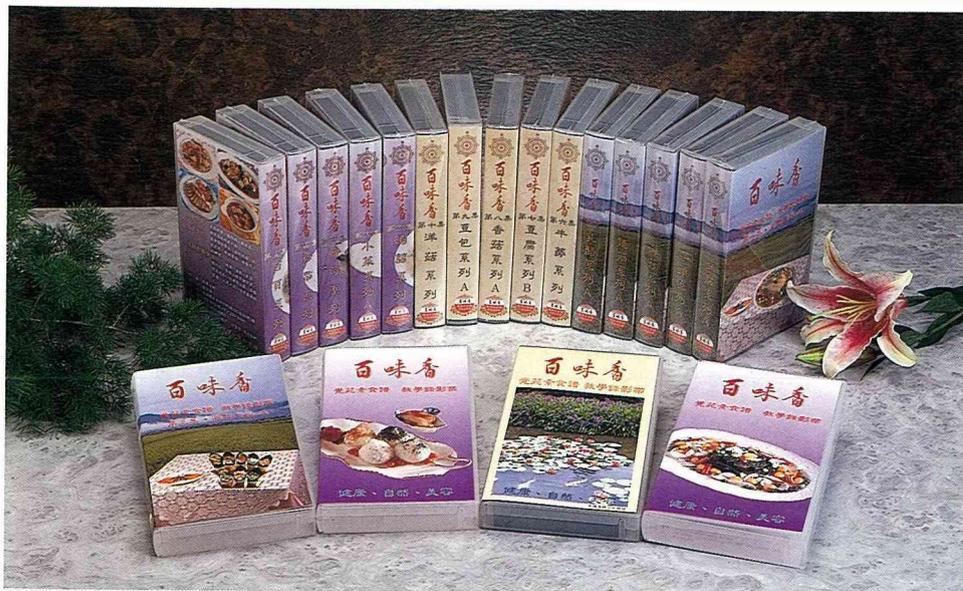
自然·健康·美容/素食譜



十六開精美印刷，上下兩鉅冊，提供您四百多道自然、健康、美容素食烹調方法，優待價：1600元，請另附郵費60元。



自然·健康·美容/素食教學錄影帶



百味香素食
教學錄影帶
的特色：

從營養談到健康
從自然談到美容
從清淡談到香濃
從簡單談到精緻
從小菜談到大菜
從惜福談到修福
從放生談到慈悲

已推出的有20大系列，餘陸續製作出版中，有目錄備索，請來函索取。為推廣與回饋愛好素食者，特價優惠一卷400元，請另附郵費60元。

* 覺苑寺有定期的素食烹飪教學班，請大家踴躍報名。

❀ 讓我們一起來推廣素食，踴躍訂購，功德無量！

作者：照惠法師

流通處：覺苑寺/地址：台北永和市竹林路225巷39號5F

電話：(02)922-8047 · 232-3486

劃撥帳號：18867463 · 戶名：洪彩煥(釋照惠)

美國 俄亥俄州有機農場巡禮

不用農藥，多用堆肥，重視輪作，是有機農法的特色，本片所拍攝的幾家有機農場，是以有機農法經營菜園、果園與牧場，從生產到銷售都有深入淺出的介紹。

製作單位：豐年社
指導單位：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳
片長約 30 分鐘
每卷定價（新台幣）
250 元（國語版）
250 元（台語版）
另附掛號郵資 45 元



《系列之二》

綠肥作物 推廣與利用

介紹四種綠肥作物：油菜、苕子、埃及三葉草及田菁的栽培方法與增進地力的效果。近幾年來，綠肥推廣已普遍得到農民的認同，栽培面積逐年增加。

監製單位：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳

策劃發行：豐年社
錄製單位：立祥傳播公司
片長約 30 分鐘
每卷定價（新台幣）
350 元（國語版）
350 元（台語版）
另附掛號郵資 45 元

《系列之三》

堆肥製作與利用（果樹篇）

介紹卓蘭鎮的高接梨、峨眉鄉的柑桔、寶山鄉的楊桃，以及大村鄉的葡萄，利用自行製作的堆肥，生產高品質水果，很受市場歡迎。善用農場廢棄物，以產銷班員共同製作並分配利用，是頗有特色的堆肥推廣方式。

監製單位：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳
策劃發行：豐年社
錄製單位：立祥傳播公司
片長約 30 分鐘
每卷定價（新台幣）
350 元（國語版）
350 元（台語版）
另附掛號郵資 45 元

三種合購 850 元（原價 950 元）另附掛號郵資 45 元

永續農業錄影帶系列

郵政劃撥 0005930-0 豐年社
台北市溫州街 14 號 (02)362-8148 (分機 30)



台灣獼猴

毛毛臉和她的朋友

Formosan Macaque

片長 27 分鐘

每卷定價 (新台幣)

1000 元 (國語版)

3000 元 (英語版)



藍鵲飛過

一個藍鵲家庭的故事

Formosan blue magpie

片長 27 分鐘

每卷定價 (新台幣)

1000 元 (國語版)

3000 元 (英語版)



台灣野鳥百年記

A Century of Taiwan Wild Birds

片長 30 分鐘

每卷定價 (新台幣)

1000 元 (國語版)

1000 元 (台語版)

3000 元 (英語版)

追逐夏日的鳥

台灣的燕鷗

Taiwan Terns

片長 30 分鐘

每卷定價 (新台幣)

1000 元 (國語版)

1000 元 (台語版)

3000 元 (英語版)



台北樹蛙

Rhacophorus taipeianus

片長 24 分鐘

每卷定價 (新台幣)

1000 元 (國語版)

3000 元 (英語版)



本土文化系列

中國繪畫與技法

THE ART OF CHINESE PAINTING

片長 26 分鐘 每卷定價 (新台幣)

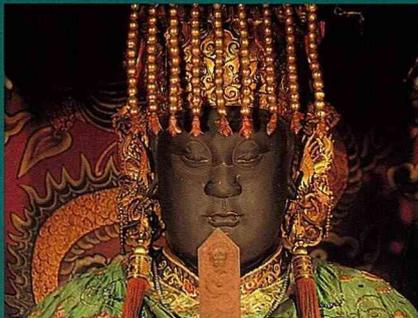
1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)

台灣寺廟藝術

THE ART OF TAIWANESE TEMPLE

片長 30 分鐘 每卷定價 (新台幣)

1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)



劉燕明作品集

鄉間小路推薦 • VHS 家庭錄影帶

賀

「台灣的燕鷗」榮獲美國蒙大拿州第 18 屆國際野生動物影展「環境主題類」的生物知識介紹優良獎。

「台北樹蛙」榮獲 28 屆美國休士頓國際影展銅牌獎及 40 屆亞太影展紀錄片最佳攝影獎。

郵政劃撥 0005930-0 豐年社

台北市溫州街 14 號 (02) 3628148



台灣獼猴



山羊



台灣黑熊



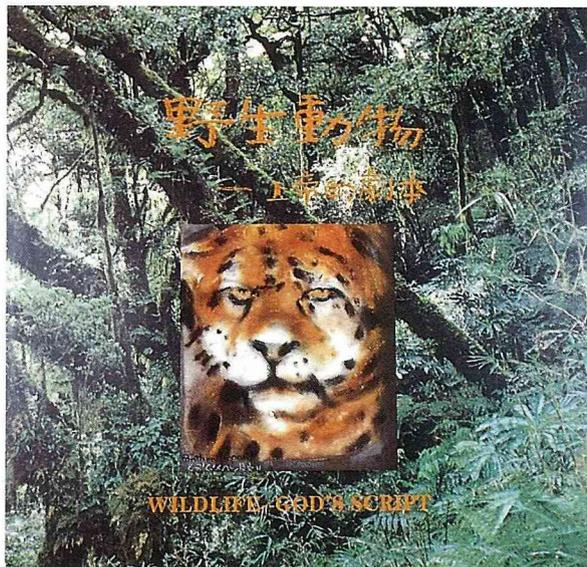
黑面琵鷺



牛



台灣野豬



野生動物

——上帝的劇本

藝術家敏銳善感的胸襟，是創作的靈感泉源與動力。畫家劉其偉先生現高齡八十四歲，一生中經歷多種的角色扮演，觸角廣泛而興緻盎然：從電機工程師自勵自學摸索藝術創作的途徑，再由畫家深入民族與人類學的研究。年輕的時候也喜愛打獵，在狩獵中觀察野生動物，從而體會這齣自遠古以來即日夜映演的「上帝的劇本」與它豐美的背景舞台，轉而堅定的支持自然資源與野生動物保育工作；近年來更以多種野生動物入畫，在他的生花彩筆下表現各種動物的活潑神韻，用動物的靈性喚醒社會大眾對野生動物的關懷。

劉老經常細心觀察野生動物的生活動態與靜態，溶入他寬闊而慈悲的胸襟，轉為人類與動物間無言的交流。每雙動物的眼睛，都在傳達生命的訊息。我們都是集合自然的恩寵而生，保護野生動物，就是保護人類自身的生存。感謝劉老近年來，孜孜不倦的辛勤作畫，我們希望這本書在藝術上的成就能直驅讀者的內心，觸動每個愛動物的心；書中對動物的介紹與解說，能增加讀者對動物的瞭解，更深入思考野生動物的保護方法，達到盡善盡美的境界。

陸之琳

中華自然資源保育協會理事長

劉其偉著

- 菊六開 / 136 頁 / 29 × 31 公分
- 彩圖 115 幅 / 素描 43 幅
- 180 磅雪銅紙 / 彩色精印
- 精裝本 2000 元
- 平裝本 1500 元



贈品

「北美沙漠跳鼠」浮雕
劉其偉 繪畫
梁金主 雕塑
18 × 18 公分
市價 1,200 元

豐年社



郵政劃撥 0005930-0 豐年社
台北市溫州街 14 號
02-362-8148 轉 30



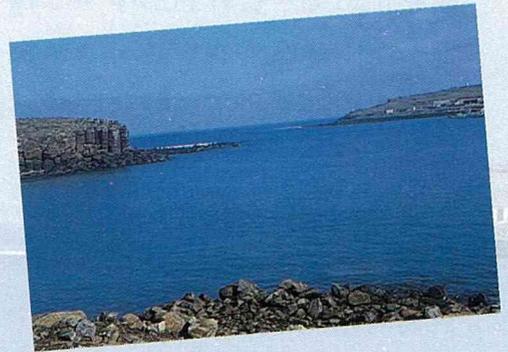
另類休閒

不再受舟車勞之苦，不再擔憂人群、吵雜、擁擠、
忙碌、定點、知性、自然、靜謐、親切、溫馨、鄉居歲月
放縱自我於山野與田園...

自然畫廊

07.13 (六) - 【第一天】台北→農場露營、烤肉→採果、品嚐

07.14 (日) 【第二天】飛牛牧場→乳牛生態→盤固拉草



暑假農場營 (限高中及大專青年)

07.26 (五) - 【第一天】嘉義火車站→嘉義農場→滑草、射箭

07.27 (六) 【第二天】曾文水庫日出→認識中藥→團康活動→阿里山夕照

07.28 (日) 【第二天】採水果→石掉農場→竹林漫步



三峽采風營

08.10 (六) - 【第一天】台北→生態解說→雲森瀑布-

08.11 (日) 【第二天】滿月圓→東方藝術殿堂-



噶瑪蘭采風行

08.24 (六) - 【第一天】台北→農場解說→控窯、烤肉-

08.25 (日) 【第二天】龜山朝日→知性知旅→竹工製作

鹿港采風行

08.24 (六) - 【第一天】台北→水上小木屋→垂釣-

08.25 (日) 【第二天】水上樂園→鹿港采風→採果



報名處：農莊休閒俱樂部

電話：(02) 368 - 6820

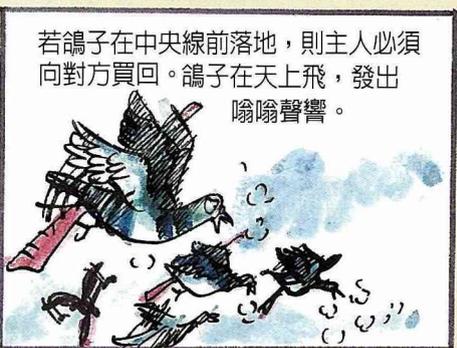
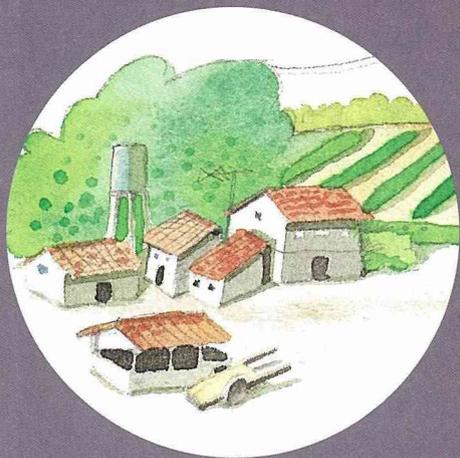
地址：台北市汀州路2段255巷12弄2號B1

鄉村

文化

提要

- 77 石觀音傳奇
- 80 低濕地園藝之旅
- 86 郊野處處聞「鳥聲」

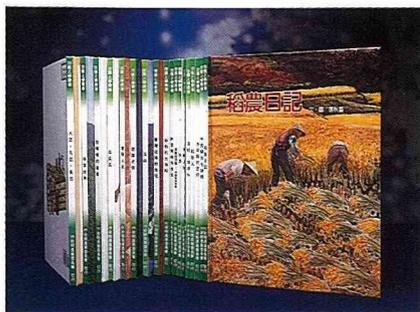


田園之春系列一

(全套 15 本)

精裝 1800 元 平裝 1500 元

每次郵購另加掛號郵資 45 元



- 1 甜橙果園 (文·圖/何雲姿)
- 2 每月一花 (文/鄭元春 圖/陳鳳觀)
- 3 奇妙的寶貝一菇 (文/蔣家語 圖/蔡靜江)
- 4 虱目魚的故事 (文/陳啓淦 圖/官月淑)
- 5 水果的秘密 (文/薛玉 圖/曹俊彥 攝影/張義文)
- 6 迎媽祖 (文/李潼 圖/張哲銘)
- 7 牛奶那裡來 (文/黎芳玲 攝影/張義文 圖/卓昆峰)
- 8 蓮!真好 (文/陳玉珠 圖/許文綺)
- 9 阿長伯的斗笠 (文·圖/劉伯樂)
- 10 阿公的紅磚厝 (文·圖/蘇振明)
- 11 清雲伯伯玩泥土 (文/蘇振明 畫/李清雲 插圖/林傳宗)
- 12 昆蟲在那裡 (文·圖·攝影/郭玉吉)
- 13 鳥聲 (文·圖/何華仁)
- 14 村童的遊戲 (文/朱秀芳 圖/鍾易真)
- 15 田家風景 (文/林良 圖/陳麗雅)

田園之春系列二

(全套 18 本)

精裝 2160 元 平裝 1800 元

每次郵購另加掛號郵資 45 元



- 1 稻農日記 (文·圖/張秋臺)
- 2 大豆、毛豆、黃豆 (文/馬景賢 圖/王金選)
- 3 茶葉故事 (文/林良 圖/陳鳳觀)
- 4 香噴噴的番薯 (文/朱秀芳 圖/鍾易真)
- 5 瓜瓜瓜 (文/馬景賢 圖/洪幸芳)
- 6 認識老樹 (文·攝影/陳月霞)
- 7 玉山 (文·圖·攝影/劉伯樂)
- 8 台灣近海的魚兒 (文/黃郁文 圖/張燈煙)
- 9 爺爺的大漁船 (文·圖/林傳宗)
- 10 阿里棒棒飛魚祭 (文/陳木城 攝影/關曉榮 插畫/羅平和)
- 11 水景 (文/林良 圖/鄭明進)
- 12 養豬人家 (文/王蘭 圖/張哲銘)
- 13 養蜂人家 (文·攝影/徐仁修)
- 14 青蛙呱呱叫 (文·攝影/郭智勇)
- 15 稻草人 (文/林良 圖/鄭明進)
- 16 水返腳的囡仔 (文/蘇振明 圖/余進長)
- 17 牛郎織女七娘媽 (文/謝武彰 圖/嚴凱信)
- 18 溫馨的回憶——四健會的故事 (文/管家琪 圖/陳維霖)

田園之春系列三

(全套 12 本) 精裝 1800 元

每次郵購另加掛號郵資 45 元



- 1 美麗的珊瑚礁 (文/黃郁文 圖/洪義男)
- 2 農具的新面貌 (文/林良 圖/劉宗銘)
- 3 鰻魚 (文/陳啓淦 圖/官月淑)
- 4 市樹·縣樹 (文/黎芳玲 攝影/張義文)
- 5 小朋友寫蔬菜 (文/小朋友 圖/鄭明進·蘇振明·曹俊彥)
- 6 竹筍 (文·攝影/沈競辰)
- 7 橋 (文·攝影/柯明雄)
- 8 濁水溪 (文·攝影·插圖/劉伯樂)
- 9 文旦柚 (文/陳玉珠 圖/陳麗雅)
- 10 美濃是我家 (文/蘇振明 圖/曾文忠)
- 11 森林四季 (文·攝影/徐仁修)
- 12 黑鳳蝶——小黑的一生 (文·攝影/張永仁)

豐年社



郵政劃撥 0005930-0 豐年社

台北市溫州街 14 號

電話：(02) 3628148 (分機 30)

傳真：(02) 3636724

讀者專用餐飲優惠券

85年7月31日以前有效

白雲居茶苑

茶／茶餐／茶酒／桂花酒
飯／純土雞／山產／野菜／青菜

台北縣汐止鎮水源路2段424號 (02) 6415427

我喜歡川菜

*綜合南北各家所長，大眾化口味。
*私房菜、客家小炒等，讓你回味無窮。

台北市民權東路三段60巷11號 (02) 5019360

假日恕不優待

非假日9.5折優待(週一~週五)

一律9折優待

鄉村故事 餐坊

鄉村家園「私房菜」
「琴師演奏」現場唱
搖擺現身「大舞池」
「美酒醇醇」敬佳賓

台北市中山北路七段219巷171號 (02) 874-6693

下江南滷味館

各式滷味小菜
可口實惠低鹽

台北市內湖麗山街348巷15號 (02) 797-3446

一律9折優待

週日休假

一律9折優待

軒轅藥膳屋

皇帝首烏雞·首烏排骨專賣店

台北市新中街8號 (02) 7569091~1 (民生東路五段)

私房麵

以道地的傳統拉麵，調理出多種「私房」
口味的麵類，給您另一種全新的選擇。

台北市四維路102號1樓 (02) 325-4375
中興分店：台北市長安東路二段219號地下一樓

一律9折優待

一律9折優待

讀者專用休閒渡假券

85年7月31日以前有效

農莊休閒俱樂部

服務熱線：(02) 368-6820

自然畫廊

時間：85.07.13-07.14 (九折優惠)

農莊休閒俱樂部

服務熱線：(02) 368-6820

南台灣農場之旅

時間：85.07.26-07.28 (九折優惠)

農莊休閒俱樂部

服務熱線：(02) 368-6820

三峽采風營

時間：85.08.10-08.11 (九折優惠)

農莊休閒俱樂部

服務熱線：(02) 368-6820

噶瑪蘭采風行

時間：85.08.24-08.25 (九折優惠)

東口渡假村

農莊渡假 觀光採果
知性之旅 (水系資源)

台南縣楠西鄉曾文水庫 (06) 5753436 ~ 7

門票住宿：平時七折 假日九折

榮茂園

森林溪流 農莊賞鳥 渡假村

奮起湖風景區 17 景之一

本刊讀者泊宿本莊一律免費可享：

~豆腐/阿婆餅/鼠麴粿/高冷蔬菜等特產
嘉義縣竹崎鄉中和村奮起湖 214 號 (05) 2561062

門票住宿：平時七折 假日九折

龍雲自然休養村 (休閒林業)

一壺清淨山泉

一頓山菜藥膳

一番濃濃鄉情

嘉義縣竹崎鄉中和村石卓 1 號 (05) 2561016
2562016

住宿：平時八折

題目 期/頁

特產美食

水芥菜 (吳昭其)	1	14
菜豆與栗子 (吳昭其)	1	15
走一趟柿餅的家鄉——北埔 (李慶恭)		
.....	1	16
蘭陽人的盛情與美食 (石玉霞) ...	1	18
昭和草 (楊紹榮)	1	21
仙桃成熟時 (廖壬戌)	1	24
保健藥草：紫蘇 (陳添來)	1	25
HERB本土香藥草報導：「春天」花草		
專賣店／傅炳山教授的有機「香精園」		
／香藥草壓花／雅植園 (曾文田)		
.....	1	28
礁溪鄉金棗與溫泉農業／唱出春天的歌		
／溫泉農業一日遊 (周錦埏／曾文田)		
.....	2	6
珍珠菜 (吳昭其)	2	14
辣椒與獼猴桃 (吳昭其)	2	15
漁米之鄉請來嚐鮮 (石玉霞)	2	16
水煮芒心，忠於原味 (林清水) ...	2	22
香椿 (楊紹榮)	2	23
有潛力的台灣飲料植物【1】 (龔財立)		
.....	2	24
我愛紅樹 (江濤)	3	2
太巴壠春天的邀約：光復鄉箭竹與阿美		
文化／春天的光復鄉／速寫林清水總幹		
事／關於箭竹／光復鄉說古道今 (陳秀		
卿)	3	4
檳榔嫩莖 (吳昭其)	3	13
蘭陽小吃四式 (石玉霞)	3	14
黑玉米·楊桃 (吳昭其)	3	17
芹菜管，新園飄香 (曾文田) ...	3	18
野苧 (楊紹榮)	3	21
台西鄉的蘿蔔 (廖壬戌)	3	25
揭開蜜蜂採膠的秘密 (劉增城) ...	3	26
有潛力的台灣飲料植物50種【2】 (龔		
財立)	3	30
保健藥草：蕺菜 (陳添來)	3	32

芋香滿園 (徐滄洪)	4	5
玉英豆腐乳 (李慶恭)	4	10
汶水鄉茶壽 (山居)	4	12
甘藍芽 (吳昭其)	4	18
阿美族樹豆 (陳秀卿)	4	19
鹹鹹酸茶香 (林妙娟)	4	20
萵苣與枇杷 (吳昭其)	4	24
鳳尾草 (陳添來)	4	25
有潛力的台灣飲料植物50種【3】 (龔		
財立·姜金龍·陳雅萍)	4	28
青箱 (楊紹榮)	4	32
大甲鎮鄉點與歲時節慶／三角蘭草的故		
鄉／東方的情趣鄉點VS西方的速食文		
明／從生命禮俗看中國的人情味 (李培		
菁·何金龍·王榮華)	5	6
紅鳳菜 (吳昭其)	5	20
蚵仔白菜·小西瓜 (吳昭其) ...	5	21
婆婆最拿手的紅糟菜 (林妙娟) ...	5	22
有潛力的台灣飲料植物50種【4】 (龔		
財立·姜金龍·陳雅萍)	5	28
保健藥草：車前草 (陳添來) ...	5	32
有機農業的啟示／追求零污染的健康產		
業／自己動手做有機蔬菜手捲／永續農		
業與有機農業／從有機廚房到有機農場		
(余淑蓮·曾文田)	6	4
落葵 (吳昭其)	6	17
原住民春天的邀約 (林梓聯·余淑蓮)		
.....	6	18
椰子與紅茶豆 (吳昭其)	6	19
懷念芋橫 (余淑蓮·曾文田) ...	6	20
樹豆的迴響 (傅太太)	6	21
「柿」的名稱與流傳 (陳運造) ...	6	23
保健藥草：兔仔菜 (陳添來) ...	6	25
有潛力的台灣飲料植物50種(5) (龔財立		
·姜金龍·陳雅萍)	6	28

養生保健

莊淑旂博士的健康管理法 (小石) ...	1	34
阿娘活過來了! (莊淑旂)	1	36
董大成博士談如何預防老化 (董大成·		
陳潤卿)	1	38

心血管疾病的飲食療法 (邱健人) ...	1	40
媽媽口味的潮州菜與台式料理 (翁雲霞		
)	1	43
請寶貝您的雙腳 (劉麗兒)	1	47
穴道指壓保健 (李芬蓮)	1	48
新好男人談家政：看電視 (洪建德)		
.....	1	52
溫泉浴藝術 (羅安浪)	2	28
信仰給我健康與喜樂 (張慶貞) ...	2	34
你有頭痛的困擾嗎? (李芬蓮) ...	2	36
糖尿病年菜食譜 (劉麗兒)	2	38
「煮甜甜」年糕 (劉麗兒)	2	40
喝茶與健康 (李錦楓)	2	41
韓國火鍋與泡菜 (周美惠)	2	42
吃火鍋的季節 (翁雲霞)	2	43
不一樣的台灣菜 (阮逸明)	2	45
新好男人談家政：過年 (洪建德) ...	2	52
「平常園丁」談養生 (小石)	3	34
頸肩僵硬何時了? (李芬蓮)	3	36
用心經營 鈣鐵兩全 (蕭寧馨)	3	38
預防骨質疏鬆症 (劉麗兒)	3	40
保健新知三則 (亦佳)	3	42
溫馨小筑&新蓬萊 (翁雲霞) ...	3	44
痛風的飲食問題 (陳潤卿)	3	47
一暎大一寸? 騙人! (尹章華) ...	3	50
侵襲下的非經口營養 (洪建德) ...	3	53
詹紹華董事長的幸福人三條件 (慶貞)		
.....	3	34
一個糖尿病者的自白 (高糖氏) ...	4	36
快樂·希望·台北人 (洪建德) ...	4	37
腰酸背痛如何解? (李芬蓮) ...	4	38
怎麼吃，牙齒最健康 (李易芳) ...	4	40
客棧啤酒&田老爺小館 (翁雲霞) ..	4	44
牙周病的認識與預防 (林淑莉) ...	4	47
服務老人是件快樂的事 (吳美雲) ..	4	55
照惠法師的百味香 (小石·慶貞) ..	5	34
我的養生三招 (樊西岳)	5	36
新好男人談家政 (洪建德)	5	37
胸腹穴位指壓 (李芬蓮)	5	38
母乳的奧秘 (蔡敬民)	5	40

苗栗八珍羊肉／屠老爺子的飲食世界（翁雲霞）	5 44
讀者經驗分享（洪玲珠）	6 35
何博愛博士（張慶貞）	6 36
新好男人談家政（洪建德）	6 39
德國人喜愛中國茶與韓國茶（周美惠）	6 42
府城萬川號與鳳山阿婆麵店（翁雲霞）	6 44
萬能雙手·如何保健（李芬蓮）	6 47
橄欖油·保護心臟（孫櫻芳）	6 48
維生素與解毒作用（陳潤卿）	6 49
農村高齡者的生活改善（林妙娟）	6 55

鄉土食譜

無油調理梅花餐（曾玉惠）	1 22
無油調理葷素一起來（曾玉惠）	2 18
處處飄香話洋蔥（曾玉惠）	3 22
低油調理梅花餐（曾玉惠）	4 26
原味金針（林妙娟）	5 25
驕陽炙人·瓜瓜入味（曾玉惠）	5 26
消熱利腸·瓜瓜在行（曾玉惠）	6 26

自然觀察

田園隨筆：大鑊歲月（徐滄淇）	1 58
我們的濕地在那裡？（劉靜靜）	1 60
自然步道：美崙溪之旅（林辰雄）	1 62
1100座風能發電廠（李正基）	2 53
回歸自然（雨林 譯）	2 56
小塘春暖（徐滄淇）	2 58
經營我們的濕地（邱文彥）	2 60
澎湖菜園魚塢觀測記（李明儒）	2 63
森林是大自然的家（李正基）	3 54
老人家高興，我喜歡（張金綱）	3 55
老樹千秋（徐滄淇）	3 58
花蓮花樹奇觀（林辰雄）	3 60
森林的精神（羅安浪·郭淑惠）	3 62
有毒植物（郭城孟）	4 64
保疆衛土紅樹林（陳鎮東）	4 66
田園隨筆：種花生（徐滄淇）	5 62
台北植物園的美麗與哀愁（吳俊賢）	5 64
巴黎花園的盛情邀約（羅安浪·郭淑惠）	5 68

牽著飼主的鼻子（江濤）	6 2
賣魚苗（徐滄淇）	6 62
老鼠——來自地獄的兄弟（Alain Ravalet）	6 64
河口中的魚族（韓僑權·方力行）	6 70

家庭園藝

竹子湖海芋與田園教學：尋訪竹子湖／田園心·鄉土情／台灣的彩色海芋（程信謙·林宜昭·孫麗虹）	1 4
金魚草大嘴巴（吳麗春）	1 65
花卉農場之旅（許美美）	1 66
年節花卉喜迎春（周明燕）	1 68
林梓聯談都市農業的內涵與現況（張珮瑜）	1 70
我來到乾燥花寶庫（林阮美姝）	1 73
樹葉編織（吳麗春）	2 65
花香果樂慶豐年（周明燕）	2 66
竹南鎮市民農園推廣有機農業（陳秋萍）	2 68
新加坡之旅（林阮美姝）	2 71
倒地鈴·猴子臉（吳麗春）	3 70
毛秀美的鄉土花藝（文華）	3 71
山城無處不飛花（張珮瑜）	3 72
萬寶花籃（吳麗春·傅仰人）	3 74
加拿大自然之旅（林阮美姝）	3 76
馬櫻丹·花項鍊（吳麗春）	4 68
草花DIY（吳麗春）	4 69
印度·尼泊爾之旅（林阮美姝）	4 71
平鎮市的市民農園（陳秋萍）	4 74
日日春·降落傘（呂麗春）	5 76
圓的設計與應用（呂麗春）	5 77
東南亞之行（林阮美姝）	5 79
我們都是一家人（張珮瑜）	5 82
三色堇·簡易壓花（吳麗春）	6 72
花球的設計與種植（吳麗春）	6 73
寶島花蹤（上）（林阮美姝）	6 75
平鎮市民農園（陳秋萍）	6 78
頭城休閒農場（陳麗芬）	1 77
前進俄羅斯（吳俊賢）	1 80

鄉土旅遊

香水，輕柔瘋狂的樂章（Alain Ravalet）	1 84
恆春生態農場（專輯）（鄉間小路／曾文田）	2 75
肯塔基老家——藍色牧草區之旅（楊紹榮）	2 83
兆豐平林休閒農場（陳麗芬）	3 79
巴布亞紐幾內亞（林安秋）	3 82
永和山水庫（徐滄淇）	4 14
奮起湖之春（特輯）：阿里山的悲情城市／龍雲自然休養村／茶茂園／高山特產明日葉與輪篙筍	4 77
環保塑膠之旅（楊紹榮）	4 85
石門農園（特輯）：健康山野菜／家傳祖母菜／名人佳餚／養生藥膳（余淑蓮·曾文田）	5 85
親子同遊礁溪鄉（周錦璉）	6 81
德國古農村博物館參觀記（周美惠）	6 84

農業資訊

農村少年 小心陷阱（尹章華）	1 50
賓士環保車（李正基）	1 53
唱出春天的歌（簡美月）	1 54
農業資訊：昆蟲記（雨林 譯）	1 56
洗衣糾紛何其多（尹章華）	2 50
關懷農村老人（石玉霞）	2 54
是專利，還是侵略？（江濤）	4 2
出國旅遊停看聽（尹章華）	4 49
認識吉園圃（張珮瑜）	4 57
爺爺的心情（江濤）	5 2
捍衛農業用水（徐滄淇）	5 4
羊腸衣（陳盈豪·周繼發）	5 47
山羊毛與毛筆（陳盈豪·周繼發）	5 48
山羊絨（陳盈豪·周繼發）	5 50
消費者法律講座（尹章華）	5 51
離島婦女的家政推廣（呂金滿）	5 55
非農業技術防治作物病蟲害／大湖草蓆走出農業陰影（葉瑩）	5 57
環保農業的春天（黃嘉澤）	6 14
生活環保公約（蔡弘聰）	6 40

天然食品，就是“健康”

工治未病

在疾病症狀尚未形於表象之際，先以食物調和改善體質，為最上乘之醫學之道。即所謂『預防勝於治療，藥補不如食補』。

本草自然食品

鄉園

丁二九

①通「香」字
②穀類的香氣

素食

夫為醫者，當需先洞曉病源，知其所犯，以食治之，食療不愈，然後命藥。又曰：食能排邪而安藏府，悅神爽志以資血氣，若能食平疴，釋情適疾者，可謂良工。

千金方

《唐朝，醫藥名家》
孫思邈

NT.\$600

NT.\$880



麗妃蓮藕飲

【天然原料成份】
純正蓮藕粉、核桃、百合、茯苓、黨仁、淮山藥、蓮子、枸杞子、白扁豆、玉竹、麥冬、天冬、天然果糖、葡萄糖、冰糖、食塩。

粉光杏仁粉

【天然原料成份】
杏仁、粉光麥、川貝母、純正蓮藕粉、核桃、百合、白果、淮山藥、麥冬、天冬、天然果糖、葡萄糖、冰糖、天然杏仁油、天然薄荷油、食塩。

26味本草種子粉

【天然原料成份】
核桃、純正蓮藕粉、黑芝麻、杏仁、黑豆、紅豆、綠豆、黃豆、白扁豆、黨仁、蓮子、茯苓、淮山藥、芡實、松子、南瓜子、花生、白果、杏仁、枸杞子、紅棗、黑棗、米豆、燕麥、糙米、小麥胚芽、甘草、天然果糖、葡萄糖、冰糖、食塩。

首烏黑五類(糊)

【天然原料成份】
黑芝麻、黑豆、杏仁、黑大豆、黑棗、黑糖、天然果糖、核桃、何首烏、熟地黃、茯苓、黃精、砂仁、甘草、麥冬、天冬、冰糖、食塩。

成份比例已達藥膳食療有效配比



NT.\$450



NT.\$450



罐裝禮盒全新登場

*夜晚10點前，請速絡台中總公司(04)3297822
歡迎來電洽詢或傳真
(請註明姓名、年齡、電話、住址)
即免費寄贈禮品包、型錄、說明書等

凡購買二罐(900元以上)，即享有**85%**優惠，並可送貨到家，大批購買另有優惠，業務餽贈，另備禮盒包裝，歡迎洽詢——(台北、台中、高雄地區專人送府，外縣市可郵寄到府後再付款)

徵求：認同天然飲食(素食)暨傳統醫學(中醫、民俗醫療)之同業先進及個人等共同推展，備有優惠銷售辦法，敬請洽詢——

鄉園農產食品有限公司
SWEET GARDEN AGRICULTURAL FOODS CO., LTD.
工廠登記證字號第 99-200216-00 號

總公司 / 台中市西區大忠街64號 TEL: (04)329-7822 FAX: (04)329-7833
台北區營業所 / 台北縣中和市明禮街5號 TEL: (02)248-0688 FAX: (02)248-8296
高雄區營業所 / 高雄市前鎮區民權二路574號 TEL: (07)331-2822 FAX: (07)332-7174
雲嘉區、工廠 / 嘉義縣朴子市松華里牛挑灣318號 TEL: (05)369-2556 FAX: (05)369-2559

輕鬆擁有 * 快樂享受



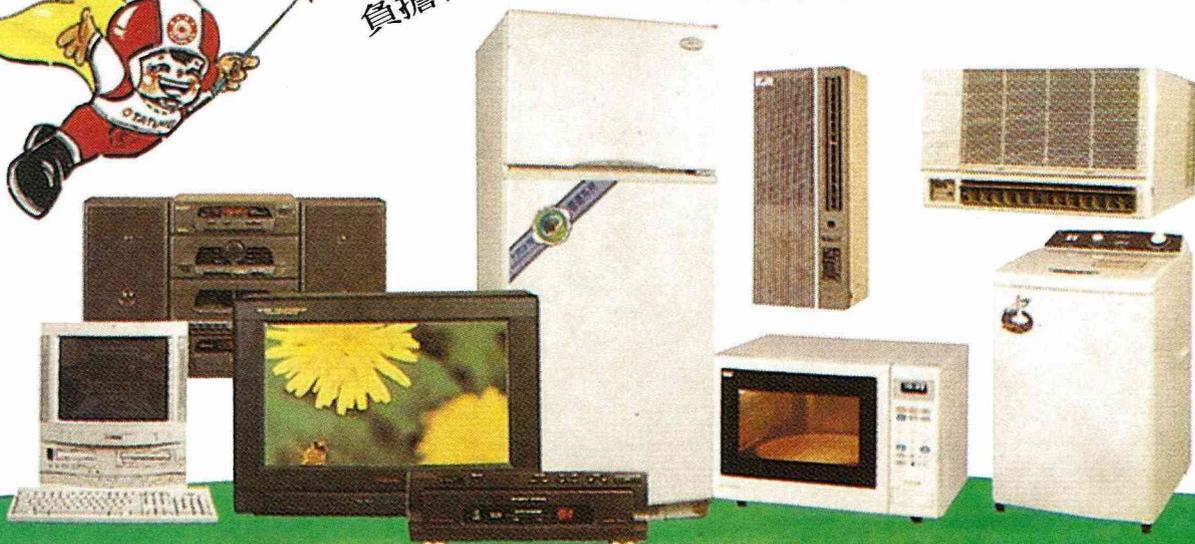
歡迎辦理簡捷式

大同分期付款

大同產品、大同代理進口日本東芝、美國愛瑪、德國歌蘭帝等產品系列最齊全。



專人到府辦理



請洽各地大同服務站

業務專線：

(02)592-5252

轉2307

